



**Совет управляющих
Программы Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
13 January 2004

Russian
Original: English

**Восьмая специальная сессия Совета управляющих/
Глобальный форум по окружающей среде
на уровне министров
Чеджу, Республика Корея, 29-31 марта 2004 года
Пункт 5 предварительной повестки дня***

**Итоги межправительственных совещаний, имеющих отношение
к Совету управляющих/Глобальному форуму по окружающей
среде на уровне министров**

**Итоги крупных межправительственных совещаний, имеющих
отношение к Совету управляющих/Глобальному форуму по
окружающей среде на уровне министров**

Доклад Директора-исполнителя

В настоящем документе содержится резюме итогов крупных межправительственных совещаний, имеющих отношение к Совету управляющих/Глобальному форуму по окружающей среде на уровне министров, которые состоялись в период между закрытием двадцать второй сессии Совета управляющих/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров в феврале 2003 года и 31 декабря 2003 года.

* UNEP/GCSS.VIII/1.

Содержание

	Стр.
I. Генеральная Ассамблея и ее органы	3
A. Пятьдесят седьмая сессия Генеральной Ассамблеи	3
B. Основная сессия Экономического и Социального Совета 2003 года	4
C. Одиннадцатая сессия Комиссии по устойчивому развитию	5
II. Другие крупные межправительственные совещания, имеющие отношение к Совету управляющих/Глобальному форуму по окружающей среде на уровне министров	6
A. Международное совещание экспертов по десятилетним рамкам программ обеспечения устойчивого потребления и производства, Маракеш, 16-19 июня 2003 года	6
B. Шестая сессия Конференции Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, Гавана, 25 августа - 5 сентября 2003 года	6
C. Пятая Конференция министров Всемирной торговой организации (ВТО), Канкун, Мексика, 10-14 сентября 2003 года	8
D. Первая сессия Подготовительного комитета по разработке стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, Бангкок, 9-13 ноября 2003 года	8
E. Пятнадцатое Совещание Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, Найроби, 10-14 ноября 2003 года	8
F. Девятая сессия Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Милан, Италия, 1-12 декабря 2003 года	9
G. Специальная сессия Африканской конференции по окружающей среде на уровне министров, Мапуту, 9-10 июня 2003 года, и вторая очередная сессия Ассамблеи Африканского союза, Мапуту, 10-12 июля 2003 года	10
H. Панафриканская конференция по вопросам осуществления и партнерства в области водных ресурсов, Аддис-Абеба, 8-12 декабря 2003 года	11
I. Конференция партнеров по осуществлению Плана действий по реализации Природоохранной инициативы НЕПАД, Алжир, 15-16 декабря 2003 года	12
J. Другие крупные межправительственные совещания, проведенные на региональном уровне	12

I. Генеральная Ассамблея и ее органы

A. Пятьдесят седьмая сессия Генеральной Ассамблеи

1. 23 июня 2003 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 57/270В на основе проекта резолюции, содержащегося в докладе¹ Специальной рабочей группы Генеральной Ассамблеи по комплексному и скоординированному осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними.

2. В этой резолюции было подтверждено, что устойчивое развитие является одним из ключевых элементов общих рамок для деятельности Организации Объединенных Наций. Программы работы как Второго, так и Третьего комитетов Генеральной Ассамблеи связаны с повесткой дня в области устойчивого развития в рамках вопросов, касающихся искоренения нищеты, обеспечения экономического роста и важности признания культурного многообразия, прав и свобод человека, а также обеспечения мира и безопасности. Было рекомендовано поддерживать национальные усилия в области развития, и прежде всего те из них, которые связаны с достижением согласованных на международной основе целей развития, путем создания благоприятной международной экономической конъюнктуры. К различным фондам, программам и учреждениям Организации Объединенных Наций была обращена просьба обеспечить учет решений конференций и встреч на высшем уровне в их соответствующих программах работы. Была подчеркнута важность корпоративной экологической и социальной ответственности, а промышленным кругам было рекомендовано добиваться более высоких показателей на основе осуществления добровольных инициатив в этой связи. В качестве примеров были признаны системы рационального природопользования и кодексы поведения, а также Глобальная инициатива в области отчетности².

3. Создания каких-либо новых механизмов для мониторинга комплексного осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне и последующей деятельности в связи с ними, помимо тех, которые существуют в системе Организации Объединенных Наций в настоящее время, не предусмотрено. Экономический и Социальный Совет сохраняет за собой функции основного координирующего органа, и к нему обращена просьба подготовить не позднее 2004 года многолетнюю программу работы для своего этапа координации, в рамках которой мог бы проводиться обзор последующей деятельности в связи с решениями крупных конференций и встреч на высшем уровне.

4. Если говорить о практических мерах, то к председателям и бюро Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и к бюро Второго и Третьего комитетов Генеральной Ассамблеи была обращена просьба проводить регулярные консультации и вести поиск путей обеспечения более высокого уровня координации. Второму и Третьему комитетам было также настоятельно рекомендовано рассмотреть возможность использования механизма совместных неофициальных обсуждений по вопросам, которые могут сделать работу каждого Комитета информационно насыщенной.

5. Доклад о резолюциях пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, имеющих непосредственное отношение к программе работы ЮНЕП, содержится в документе UNEP/GCSS.VIII/INF/7.

6. В своей резолюции 58/269 от 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря подготовить для представления Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии стратегические рамки на двухгодичный период 2006-2007 годов, состоящие из двух частей: первая часть - наброски; и вторая часть - двухгодичный план по программам, раздел 11 которого посвящен вопросам окружающей среды, с тем чтобы использовать их вместо текущего среднесрочного плана на период 2002-2005 годов. Директор-исполнитель организует интенсивные консультации с Комитетом постоянных представителей для обзора двухгодичного плана по программам на 2006-2007 годы. Итоги проведенного Комитетом обзора будут в максимально возможной степени отражены в тексте плана по программам до его передачи Управлению по планированию программ, бюджету и счетам для включения, при наличии

¹ A/57/48.

² См. <http://www.globalreporting.org/index.asp>.

времени, в подготовленные Генеральным секретарем стратегические рамки до их представления Комитету по программе и координации. В ином случае, мнения Комитета постоянных представителей, изложенные в его докладе о двухгодичном плане ЮНЕП по программам, будут направлены Комитету по программе и координации в июне 2004 года ко времени рассмотрения им предлагаемых Генеральным секретарем стратегических рамок на двухгодичный период 2006-2007 годов. Доклад по другим резолюциям пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, имеющим непосредственное отношение к программе работы ЮНЕП, приводится в документе UNEP/GCSS.VIII/INF/7.

В. Основная сессия Экономического и Социального Совета 2003 года

7. Сессия, которой предшествовали подготовительные совещания в Нью-Йорке 24 марта и 30 апреля, была проведена с 30 июня по 25 июля в Женеве.

8. Сессия была разбита на несколько этапов (этап заседаний высокого уровня - 30 июня - 2 июля, этап оперативной деятельности - 3-7 июля, этап координации - 8-10 июля, этап рассмотрения гуманитарных вопросов - 11-15 июля и общий этап - 16-21 июля), а заключительная часть была проведена 24 и 25 июля. В соответствии с решением 2002/309 Совета от 19 декабря 2002 года сессия проходила под общей темой "Содействие реализации комплексного подхода к развитию сельских районов в развивающихся странах с целью искоренения нищеты и устойчивого развития". В рамках этапа заседаний высокого уровня был организован ряд совещаний "за круглым столом" на уровне министров и рабочих завтраков, на которых рассматривалась эта тема. ЮНЕП также организовала один из таких рабочих завтраков, который состоялся 2 июля и был посвящен теме "Нищета и окружающая среда".

9. При рассмотрении основной темы Экономический и Социальный Совет на различных этапах своей работы обсудил также вопросы, касающиеся повышения уровня сотрудничества и координации в рамках Организации Объединенных Наций при осуществлении ею деятельности в области развития, важности оказания помощи странам, сталкивающимся со сложными чрезвычайными ситуациями гуманитарного характера, включая вооруженные конфликты и стихийные бедствия, в период перехода от чрезвычайной помощи к обеспечению развития и необходимости достижения согласованных на международном уровне целей в области развития.

10. На заключительной стадии этапа заседаний на уровне министров была принята декларация³, в которой был сформулирован призыв к сокращению и прекращению практики сельскохозяйственных субсидий, а развитым странам было настоятельно рекомендовано выполнить обязательства, взятые ими на совещании Всемирной торговой организации в Дохе в ноябре 2001 года⁴. На этапе оперативной деятельности основное внимание было уделено оперативной деятельности Организации Объединенных Наций и было подчеркнuto, что исключительно важное значение для осуществления этой деятельности имеют прогнозируемые взносы в регулярный бюджет.

11. В соответствии с резолюцией 57/270 В Генеральной Ассамблеи центральное место на этапе координации было отведено вопросу о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними. Было подчеркнuto, что без эффективного и скоординированного процесса осуществления цели в области развития, поставленные в Декларации тысячелетия⁵, реализованы не будут.

12. Основное внимание на этапе рассмотрения гуманитарных вопросов было уделено финансированию гуманитарной помощи и ее эффективности. На заключительной стадии была согласована тема для рассмотрения в 2004 году - "Мобилизация ресурсов и создание благоприятных условий для искоренения нищеты в контексте осуществления Брюссельской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов".

³ E/2003/L.9*.

⁴ См. документ WT/MIN (01)/DEC/1.

⁵ См. документы A/56/326 и A/58/323.

С. Одиннадцатая сессия Комиссии по устойчивому развитию

13. Одиннадцатая сессия Комиссии по устойчивому развитию состоялась 26 апреля - 9 мая 2003 года⁶. Эта сессия была первой сессией Комиссии после Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа - 4 сентября 2002 года), и на ее заключительном этапе были приняты решения о будущей программе и организации работы Комиссии на следующие 15 лет. Сессия началась с проведения трехдневного этапа заседаний высокого уровня, на котором делегации в своих заявлениях изложили их видение будущей роли Комиссии, и ряда интерактивных заседаний "за круглым столом" на уровне министров по теме "Приоритетные мероприятия и обязательства по выполнению решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию". Было проведено пять региональных форумов для ознакомления с первоначальными шагами, предпринятыми в регионах в целях осуществления Плана выполнения решений Йоханнесбургской встречи на высшем уровне⁷.

14. В отношении организации своей работы в будущем Комиссия приняла ряд двухгодичных циклов осуществления, в рамках каждого из которых предусмотрена организация сессии по проведению обзора с целью оценки прогресса, достигнутого в осуществлении целей устойчивого развития и выявлении имеющихся препятствий и трудностей, и последующей сессии по принятию программных решений, в ходе которой будут приниматься решения о путях ускорения процесса осуществления и преодоления имеющихся препятствий и трудностей.

15. В рамках первого двухгодичного цикла (2004-2005 годы) основное внимание будет уделено вопросам водоснабжения, санитарии и населенных пунктов. Для последующих циклов осуществления предусмотрены следующие тематические блоки вопросов: энергетика для устойчивого развития, промышленное развитие, загрязнение воздуха/атмосфера и изменение климата (2006-2007 годы); сельское хозяйство, развитие сельских районов, земельные ресурсы, засуха, опустынивание и Африка (2008-2009 годы); транспорт, химические вещества, регулирование отходов, горнодобывающая промышленность и десятилетние рамки программ обеспечения устойчивого потребления и производства (2010-2011 годы); леса, биоразнообразие, биотехнология, туризм и горные районы (2012-2013 годы); океаны и моря, морские ресурсы, малые островные развивающиеся государства и ликвидация последствий стихийных бедствий и уязвимость (2014-2015 годы); и всесторонняя оценка хода осуществления Повестки дня на XXI век⁸, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век⁹ и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне в Йоханнесбурге (2016-2017 годы). В течение каждого цикла будут рассмотрены ряд междисциплинарных вопросов, таких как искоренение нищеты, изменение неустойчивых структур производства и потребления и здравоохранение, образование и устойчивое развитие в глобализирующемся мире, а также средства осуществления.

16. В отношении добровольных партнерских инициатив, о которых было заявлено на Всемирной встрече на высшем уровне в Йоханнесбурге, были согласованы комплекс критериев и руководящие принципы представления отчетности в будущем. На одиннадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию была проведена ярмарка партнерства, предоставившая сети партнеров возможность выявить и наладить новые партнерские связи. Кроме того, на одиннадцатой сессии был организован ряд параллельных мероприятий по обмену опытом и расширению возможностей для диалога, а также функционировал информационный центр, обеспечивавший распространение практических знаний и инструментария, касающихся обеспечения устойчивого развития.

⁶ Доклад о работе сессии содержится в документе E/2003/29-E/CN.17/2003/6.

⁷ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа - 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁸ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые Конференцией, резолюция 1, приложения I и II.

⁹ Резолюция S-19/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

17. На своей одиннадцатой сессии Комиссия приняла ряд решений о практических методах своей работы; эти решения касаются региональных и субрегиональных вкладов в процесс, осуществляемый Комиссией по устойчивому развитию, активизации участия основных групп в деятельности Комиссии и содействия достижению более высокого уровня сотрудничества и согласованности при осуществлении мероприятий в области устойчивого развития системой Организации Объединенных Наций и другими международными учреждениями.

II. Другие крупные межправительственные совещания, имеющие отношение к Совету управляющих/Глобальному форуму по окружающей среде на уровне министров

18. В данной главе приведен краткий обзор других крупных межправительственных совещаний, имеющих отношение к Совету управляющих/Глобальному форуму по окружающей среде на уровне министров, на которых рассматривались конкретные программные области. Здесь также содержится информация об итогах отдельных крупных региональных межправительственных совещаний.

A. Международное совещание экспертов по десятилетним рамкам программ обеспечения устойчивого потребления и производства, Маракеш, 16-19 июня 2003 года

19. Международное совещание экспертов по десятилетним рамкам программ обеспечения устойчивого потребления и производства было организовано Департаментом Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам и ЮНЕП и проведено в Маракеше 16-19 июня 2003 года по приглашению правительства Королевства Марокко¹⁰. Участники совещания выявили ряд задач в процессе осуществления политики, направленной на обеспечение устойчивого потребления и производства, и пришли к выводу, что основными задачами являются создание достаточного организационного и социального потенциала, разработка и распространение устойчивых технологий и обеспечение финансовых средств для осуществления политики и программ. Была признана важность распространения информации и подчеркнута необходимость в эффективном использовании практических средств, включая повышение уровня осведомленности общественности, просвещение, профессиональную подготовку сотрудников средств массовой информации и пропагандистскую деятельность. Участники совещания пришли к выводу о том, что так называемый "маракешский процесс" должен включать в себя целенаправленные ответные меры со стороны международных организаций, согласующиеся с приоритетами правительств в этой области¹¹. В документе UNEP/GCSS.VIII/6 содержится дополнительная информация об итогах этого совещания, включенная в качестве составной части доклада о ходе осуществления решения 22/6 (Поощрение устойчивых моделей потребления и производства).

B. Шестая сессия Конференции Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, Гавана, 25 августа - 5 сентября 2003 года

20. На шестой сессии Конференции Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или

¹⁰ Краткий доклад сопредседателей совещания размещен на сайте: <http://www.un.org/esa/sustdev/sdissues/consumption/MarrakechReport.pdf>.

¹¹ Конкретные просьбы о принятии ЮНЕП соответствующих мер касались, в частности: расширения услуг действующих центров экологически более чистого производства; рассмотрения вопроса о принятии международной декларации об устойчивом потреблении и производстве; согласования методологий и инструментов на основе использования руководящих принципов и баз данных; изучения путей развития партнерских связей в области экомаркировки и просвещения; расширения рамок существующего пропагандистского форума; осуществления программ профессиональной подготовки, включая подготовку по Руководящим принципам Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей (UNCTAD/DITC/CLP/Misc.21) и вопросам устойчивого материально-технического снабжения и реализации комплексных подходов к осуществлению производственной политики в рамках таких международных инициатив, как инициатива по регулированию продукции в течение всего ее жизненного цикла. Кроме того, к ЮНЕП была обращена просьба содействовать развитию партнерских связей, в том числе между государственным и частным секторами и между различными деловыми кругами, для охвата всех заинтересованных сторон.

опустынивание, особенно в Африке, был достигнут существенный прогресс в определении путей и средств активизации хода осуществления Конвенции¹². В работе Конференции приняли участие более 2000 делегатов, включая 13 глав государств и правительств и более 110 министров и 100 парламентариев из 173 государств, являющихся Сторонами Конвенции. На сессии было представлено около 150 неправительственных организаций и 40 международных организаций.

21. К числу важных решений, принятых Конференцией Сторон, относится решение о признании Фонда глобальной окружающей среды (ФГОС) в качестве механизма финансирования Конвенции (решение 6/КС.6)¹³. Хотя это решение и должно придать мощный дополнительный импульс ходу осуществления Конвенции, еще предстоит удовлетворить большое число других потребностей, и на сессии прозвучали многочисленные призывы к расширению сотрудничества как по линии Север-Юг, так и по линии Юг-Юг. Наряду с тем, что каждый год в виде недополученных в результате опустынивания доходов теряется в 42 млрд. долл. США, ежегодные затраты в рамках 20-летних глобальных усилий по предотвращению деградации земель оцениваются всего лишь в 10-20 млрд. долл. США.

22. Делегаты на всех уровнях особо подчеркивали, что Конвенция является важным инструментом искоренения нищеты, как это было определено на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, и призывали всех партнеров по процессу развития, включая учреждения Организации Объединенных Наций и бреттон-вудские учреждения, использовать Конвенцию в их стратегиях по достижению целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия. Кроме того, главы государств и правительств настоятельно призвали Организацию стран-экспортеров нефти предоставить в качестве конкретного примера сотрудничества по линии Юг-Юг необходимые финансовые средства на осуществление мероприятий и проектов по борьбе с опустыниванием. В этой связи было сообщено, что правительства поощряют расширение экономических и коммерческих возможностей на засушливых территориях путем увязывания инициатив частного сектора с деятельностью по выявлению для товаров и услуг, производимых на таких территориях, равных и справедливых экономических возможностей.

23. Существенный прогресс был достигнут также в области науки и техники: Конференция Сторон приняла разработанные ее Комитетом по науке и технике рекомендации, в которых учреждения и неправительственные организации поощрялись к разработке и апробированию критериев и показателей, предложила Сторонам провести экспериментальные исследования по системам раннего предупреждения и предложила также подготовить подборку тематических исследований по вопросу об охране традиционных знаний с привлечением местных и коренных общин. В принятых окончательных решениях Комитету было рекомендовано продолжить в рамках деятельности, касающейся засушливых земель, дальнейшую работу по оценке экосистем на рубеже тысячелетия и оценке деградации земель, по которым были представлены доклады о ходе деятельности, и обеспечить, чтобы усилия по реализации обеих оценок были тесно связаны с работой группы экспертов Комитета. Комитет также обсудил результаты проведенных при участии ЮНЕП обследований и оценки существующих сетей, институтов, учреждений и органов, а в принятом окончательном решении к секретариату Конвенции, Глобальному механизму Конвенции и другим финансовым учреждениям была обращена просьба мобилизовать средства для проведения второго этапа обследования.

24. В рамках Конференции также состоялась первая межрегиональная сессия Глобального форума по биоразнообразию¹⁴, на которой были приняты подготовленные рабочей группой рекомендации, касающиеся регулирования водных ресурсов и водно-болотных ареалов обитания на засушливых территориях, рационального природопользования на засушливых территориях с учетом перспективы развития общин и мобилизации финансовых ресурсов на деятельность по борьбе с опустыниванием. ЮНЕП представила документ о развитии людского потенциала на основе применения экосистемного подхода к засушливым территориям.

¹² Доклад о работе сессии содержится в документах ICCD/COP(6)/11 и Add.1.

¹³ Из ФГОС уже выделено 500 млн. долл. США на оказание поддержки в течение ближайших трех лет мероприятиям, направленным на борьбу с опустыниванием и обезлесением.

¹⁴ Адресная страница Форума находится на сайте: <http://www.gbf.ch/>.

С. Пятая Конференция министров Всемирной торговой организации (ВТО), Канкун, Мексика, 10-14 сентября 2003 года

25. Пятая Конференция министров ВТО состоялась 10-14 сентября 2003 года в Канкуне. Переговоры по проекту декларации министров оказались безрезультатными из-за разногласий в отношении необходимости начала официальных переговоров по таким новым вопросам, как инвестиционная деятельность, конкуренция, транспарентность правительственных закупок и упрощение процедур торговли. Вместе с тем был достигнут прогресс в переговорах по сокращению сельскохозяйственных субсидий. Кроме того, примечательным событием на этой Конференции стало формирование новых и эффективных коалиций развивающихся стран в переговорном процессе, таких как Г20+ на переговорах по сельскому хозяйству. По состоянию на октябрь 2003 года все официальные переговоры были приостановлены, и министры поручили Генеральному совету ВТО на его совещании на уровне старших должностных лиц, которое должно было состояться не позднее 15 декабря 2003 года, определить пути продолжения переговорного процесса. Переговоры по основным элементам торговли и окружающей среды, определенным в Программе действий¹⁵, принятой в Дохе, проведены не были. Некоторые страны выступили против осуществления Европейским сообществом усилий, направленных, в частности, на официальное укрепление статуса наблюдателей ЮНЕП и многосторонних природоохранных соглашений в переговорах о взаимоотношениях между ВТО и этими соглашениями.

26. После проведения Конференции министров ЮНЕП приступила к переориентации своей деятельности в области торговли, включая проведение большего объема работы, связанной с торговлей, в контексте осуществления многосторонних природоохранных соглашений. В настоящее время осуществляется более широкий процесс стратегического планирования с уделением особого внимания укреплению элементов, связанных с созданием достаточного потенциала, в первую очередь на региональном и национальном уровнях.

Д. Первая сессия Подготовительного комитета по разработке стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, Бангкок, 9-13 ноября 2003 года

27. Первая сессия Подготовительного комитета была проведена 9-13 ноября 2003 года в Бангкоке. В главе II документа UNEP/GCSS.VIII/6 содержится подробная информация об итогах работы Подготовительного комитета, включенная в качестве составной части доклада о ходе работы по осуществлению решения 22/4 IV Совета управляющих (Стратегический подход к международному регулированию химических веществ).

Е. Пятнадцатое Совещание Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, Найроби, 10-14 ноября 2003 года

28. Пятнадцатое Совещание Сторон Монреальского протокола состоялось 10-14 ноября 2003 года в Найроби. В Совещании приняли участие 132 Стороны (27 из которых были представлены на уровне министров), а общее число участников составило 474 человека. Совещанию Сторон предшествовало трехдневное совещание Комитета по выполнению Монреальского протокола, состоявшееся 5-7 ноября 2003 года, на котором были рассмотрены вопросы несоблюдения положений Монреальского протокола примерно 40 Сторонами. Комитет по выполнению направил 32 проекта решений по вопросам несоблюдения на утверждение Совещанием Сторон. Бюро Совещания Сторон провело свое совещание 8 ноября 2003 года. В рамках подготовки к Совещанию Сторон Стороны провели в течение всего дня 8 ноября 2003 года совещание по вопросу о торговле гидрохлорфторуглеродами (ГХФУ), осуществляемой Сторонами Пекинской поправки в соответствии со статьей 4 Протокола, с целью содействовать достижению консенсуса по этому вопросу на самом Совещании Сторон. Затем Стороны приняли на основе консенсуса важное решение об интерпретации Пекинской поправки относительно торговли ГХФУ¹⁶.

¹⁵ См. веб-страницу http://www.wto.org/english/tratop_e/dda_e.htm.

¹⁶ Решение XV/3: Обязательства Сторон Пекинской поправки в отношении гидрохлорфторуглеродов в соответствии со статьей 4 Монреальского протокола; см. доклад пятнадцатого Совещания Сторон, документ UNEP/OzL.Pro.15/9.

29. Стороны утвердили 55 решений. Среди основных итогов работы Совещания можно отметить следующие:

- a) исключения в отношении важнейших видов применения бромистого метила. При обсуждении вопроса об исключениях в отношении важнейших видов применения бромистого метила для развитых стран после 1 января 2005 года в качестве основы использовался обзор, подготовленный действующей в рамках Протокола Группой по техническому обзору и экономической оценке. В дополнительном докладе Группы, октябрь 2003 года, посвященном исключениям в отношении важнейших видов применения, были выделены следующие четыре категории для классификации различных заявок: "рекомендованные", "принятые к сведению", "не рекомендованные" и "не поддающиеся оценке". Принятие окончательных решений было отложено до внеочередного Совещания Сторон, которое пройдет 24-26 марта 2004 года в Монреале, Канада;
- b) разработка сферы охвата исследования по вопросу об управлении механизмом финансирования Монреальского протокола (Многосторонний фонд);
- c) обращение с просьбой к Группе по техническому обзору и экономической оценке проанализировать возможности Сторон в том, что касается производства хлорфторуглеродов (ХФУ) и тетрахлорметана для удовлетворения основных внутренних потребностей развивающихся стран, и связанные с этим предполагаемые расходы;
- d) шаги, предпринятые для содействия упразднению исключений, санкционирующих дальнейшее использование ХФУ в рамках предусмотренного Монреальским протоколом положения о предоставлении исключений в отношении основных видов применения;
- e) проведение повторной оценки технологий уничтожения неостребованных озоноразрушающих веществ, разработка новых рекомендаций руководящего характера относительно таких технологий и их утверждение;
- f) план действий - предусматривающий участие Международной организации гражданской авиации (ИКАО) - по изменению нормативных требований, закрепляющих обязательное использование галона-1301 в корпусах новых воздушных судов;
- g) представление Сторонами в соответствии с статьей 4В Протокола данных о создании национальных систем лицензирования для контроля за осуществляемой ими международной торговлей регулируемые веществами;
- h) обращение к ФГОС с просьбой и в дальнейшем оказывать помощь странам с переходной экономикой, особенно в области укрепления организационного потенциала, а также Южной Африке.

F. Девятая сессия Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Милан, Италия, 1-12 декабря 2003 года

30. Девятая сессия Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и девятнадцатые сессии ее вспомогательных органов проходили в Милане, Италия, 1-12 декабря 2003 года¹⁷. Участники Конференции выполнили две поставленные перед ними основные задачи: они завершили разработку положений, регламентирующих осуществление Киотского протокола, и создали новый фонд для внедрения и передачи технологий развивающимся странам. Частному сектору по-прежнему отводится активная роль в деле осуществления Киотского протокола. Основная задача заключается в том, чтобы сохранить доверие гражданского общества в целом к мероприятиям, проводимым в рамках Киотского протокола.

31. Основным достижением девятой сессии стала выработка общей позиции по вопросу о том, как следует учитывать объемы поглощения углерода применительно к различным осуществляемым на суше видам деятельности. Конференция согласовала детали тех элементов,

¹⁷ Ко времени публикации настоящего доклада окончательный доклад о работе сессии еще не был выпущен. См. веб-сайт <http://unfccc.int/index.html>.

которые могут учитываться в качестве поглотителей углерода в контексте Конвенции и Киотского протокола, и тех осуществляемых на суше видов деятельности, которые могут быть включены в механизм обеспечения экологически чистого развития. В качестве еще одного достижения можно отметить тот факт, что участники пришли к общему мнению о критериях финансирования деятельности по адаптации к изменению климата в качестве первой приоритетной задачи вновь созданного Специального фонда по изменению климата. Второй по приоритетности задачей Фонда станет оказание поддержки мероприятиям в области передачи технологии. Добровольные взносы в этот Фонд станут составной частью дополнительного объема финансирования в объеме 410 млн. долл. США в год, которые были обещаны Европейским сообществом, Исландией, Канадой, Новой Зеландией и Норвегией на цели осуществления - начиная с 2005 года - мероприятий по ликвидации последствий изменения климата.

32. В целом, участники Конференции пришли к выводу о том, что, несмотря на некую неопределенность с Киотским протоколом, удалось укрепить доверие к процессу осуществления Рамочной конвенции. В ходе трех совещаний "за круглым столом", проведенных в рамках этапа заседаний высокого уровня в Милане, подавляющее большинство Сторон вновь заявило о том, что они верят в будущее Киотского протокола. Однако некоторые страны выразили свое глубокое разочарование и недовольство в связи с тем, что работа по реализации начального этапа осуществления мероприятий на местах идет медленно, - и это относится как к механизму обеспечения экологически чистого производства, так и к мерам по адаптации к изменению климата.

Г. Специальная сессия Африканской конференции по окружающей среде на уровне министров, Мапуту, 9-10 июня 2003 года, и вторая очередная сессия Ассамблеи Африканского союза, Мапуту, 10-12 июля 2003 года

33. Вторая специальная сессия Африканской конференции по окружающей среде на уровне министров (АМСЕН) проходила в Мапуту 9-12 июня 2003 года¹⁸. На сессии присутствовали министры из государств - членов АМСЕН и представители африканских региональных и субрегиональных организаций, учреждений системы Организации Объединенных Наций, секретариатов различных природоохранных конвенций и межправительственных и неправительственных организаций.

34. Совещание одобрило проект плана действий по реализации природоохранной инициативы в рамках Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). Участники были также кратко проинформированы о подготовке к предлагаемому совместному совещанию министров здравоохранения и окружающей среды, проведение которого планируется приурочить к десятой сессии АМСЕН в 2004 году. На Конференции были отмечены результаты работы четвертого совещания Руководящего комитета по выполнению проекта среднего масштаба ЮНЕП/ФГОС в области осуществления природоохранной инициативы НЕПАД, которое было проведено на уровне министров в Мапуту 23-24 апреля 2003 года. Участники Конференции приветствовали предложение Египта о проведении в этой стране в октябре 2003 года на уровне министров пятого совещания Руководящего комитета для всесторонней доработки стратегического плана действий по созданию потенциала. Конференция постановила представить проект плана действий второй очередной сессии Ассамблеи Африканского союза и организовать в Алжире в декабре 2003 года конференцию доноров по выполнению этого плана действий. Было решено проводить обзор хода осуществления плана действий на очередных сессиях АМСЕН, при этом Руководящему комитету было поручено и в дальнейшем играть основную роль в деле осуществления контроля за выполнением плана действий и содержащегося в нем приложения о создании потенциала.

35. Вторая очередная сессия Ассамблеи Африканского союза была проведена в Мапуту 10-12 июля 2003 года¹⁹. На Ассамблее были приняты ряд важных решений, касающихся основных органов Союза, его деятельности и программы работы. Было принято 23 решения и 5 деклараций, включая решение о плане действий по реализации природоохранной инициативы НЕПАД и пересмотренной Африканской конвенции 1968 года о сохранении природы и

¹⁸ Документы и доклады совещания имеются на веб-сайте по адресу: <http://www.unep.org/ROA/amcen/>.

¹⁹ Третья очередная Ассамблея состоится в 2004 году в штаб-квартире Африканского союза в Аддис-Абебе.

природных ресурсов (Алжирская конвенция). Эти два документа были подготовлены при существенной поддержке ЮНЕП²⁰.

36. Ассамблея избрала г-на Альфа Оумара Конаре из Мали и г-на Патрика Каюмбу Мазимхака из Руанды в качестве Председателя и заместителя Председателя Комиссии Африканского союза. Исходя из концепции гендерного равенства, в состав Комиссии были избраны пять женщин. На сессии также были избраны члены Африканской комиссии по правам человека и народов, а также Африканского комитета экспертов по правам детей и вопросам их социального обеспечения.

Н. Панафриканская конференция по вопросам осуществления и партнерства в области водных ресурсов, Аддис-Абеба, 8-12 декабря 2003 года

37. Панафриканская конференция по вопросам осуществления и партнерства в области водных ресурсов была проведена в Аддис-Абебе 8-12 декабря 2003 года; в ней приняли участие министры водных ресурсов и окружающей среды из африканских стран, а также представители межправительственных организаций, неправительственных организаций и другие заинтересованные субъекты²¹. На конференции обсуждались такие вопросы, как влияние итогов Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию на осуществление региональных инициатив в области водных ресурсов, а также роль африканских стран в реализации итогов Встречи на высшем уровне.

38. Конференция также стала тем форумом, на котором африканские страны, международное сообщество и учреждения Организации Объединенных Наций вновь заявили о своей приверженности делу урегулирования водного кризиса в африканских странах и осуществления мер, предусмотренных в Концептуальной стратегии африканских стран в области решения проблемы водных ресурсов, в Программе НЕПАД по водным ресурсам, а также в рамках целей, поставленных на Йоханнесбургской встрече на высшем уровне, и сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития применительно к водным ресурсам. Участники Конференции одобрили пакет основных инициатив в области водных ресурсов, выдвинутых каждым из пяти субрегионов. В ходе Конференции были также провозглашены ряд значительных инициатив.

39. Министры высказали единое мнение об исключительно важном значении достижения целей в области водоснабжения и санитарии и согласовали ряд мер, в том числе включение поставленных целей в качестве приоритетных направлений деятельности в национальные планы развития и создание национальных целевых групп, для подготовки к 30 июня 2005 года национальных планов. Они приветствовали участие в работе Конференции организаций гражданского общества и взяли на себя обязательство обеспечить, чтобы при разработке политики по всем секторам, охватывающим направление водных ресурсов, санитарии и населенных пунктов, учитывались вопросы гражданского общества в целом и интересы женщин в частности.

40. Министры заявили о готовности создать национальные целевые группы по проблемам водных ресурсов и санитарии, провести переговоры с партнерами по сотрудничеству в области развития и с учреждениями Организации Объединенных Наций, а также взять за основу сформулированные на Конференции обязательства и рекомендации при выработке общей позиции африканских стран до и после двенадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию. Они подчеркнули необходимость обеспечения усилий по устойчивому осуществлению и расширению новых партнерских связей на основе четко установленных приоритетов.

41. Было организовано учебное занятие для журналистов, а также консультативное совещание для представителей гражданского общества в рамках подготовки к восьмой специальной сессии Совета управляющих/Глобальному форуму по окружающей среде на уровне министров. Итоги обсуждений, проходивших в ходе консультативного совещания представителей гражданского общества, были учтены на проведенном в рамках Конференции специальном совещании по вопросу о вкладе африканских стран в работу Комиссии по

²⁰ Документы и доклады совещания имеются на веб-сайте по адресу: <http://www.africa-union.org/>.

²¹ Документы совещания имеются на веб-сайте по адресу: <http://www.uneca.org/panafcon/index.htm>.

устойчивому развитию на ее двенадцатой сессии. Итоги этого совещания будут направлены Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в качестве вклада в подготовку двенадцатой сессии Комиссии.

I. Конференция партнеров по осуществлению Плана действий по реализации Природоохранной инициативы НЕПАД, Алжир, 15-16 декабря 2003 года

42. Конференция партнеров по осуществлению Плана действий по реализации Природоохранной инициативы НЕПАД была проведена в Алжире 15-16 декабря 2003 года. Эта Конференция дала возможность правительствам африканских стран проинформировать и заручиться поддержкой партнеров по обеспечению развития в том, что касается основных приоритетных задач африканских стран, включая Природоохранную инициативу, важным компонентом которой является План действий. Партнерам по обеспечению развития был представлен пакет первоначальных проектов, а также вспомогательная программа в области создания потенциала, в основе которой лежит программный подход, призванный придать импульс общему осуществлению Плана действий. Было начато проведение диалога по механизмам и совместным обязательствам по эффективному осуществлению Плана действий.

43. Конференция приняла Алжирскую декларацию о глобальном партнерстве по осуществлению Природоохранной инициативы НЕПАД. Партнеры по обеспечению развития высоко оценили предпринятые правительствами африканских стран усилия по выработке своих приоритетов в рамках Плана действий и их приверженность его выполнению, а также вновь заявили о своей готовности начать конструктивный диалог, цель которого - определить соответствующие функции и задачи в поддержку этапа осуществления.

44. Программа по созданию потенциала была удостоена особого внимания участников, которые полностью ее поддержали. Было объявлено о специальной инициативе Италии/африканских стран по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. Было решено, что второе совещание Конференции по развитию партнерства будет проведено в Дакаре в декабре 2004 года.

J. Другие крупные межправительственные совещания, проведенные на региональном уровне

45. Пятая Конференция в рамках процесса "Окружающая среда для Европы" была проведена 21-23 мая в Киеве; в ней приняли участие представители 51 страны, 35 из которых были представлены на уровне министров²². В ее работе также участвовало большое число межправительственных и неправительственных организаций. Основным результатом работы Конференции стало принятие Декларации министров²³, в которой были отражены все вопросы, обсуждавшиеся на Конференции. На Конференции в Киеве были приняты и открыты для подписания три имеющих важное значение протокола Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций: Протокол о стратегической экологической оценке к Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (подписана в Эспо); Протокол о гражданской ответственности и компенсации за ущерб, причиненный в результате трансграничного воздействия промышленных аварий на трансграничные воды, к Конвенции 1992 года по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер и к Конвенции 1992 года о трансграничном воздействии промышленных аварий; и Протокол о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в принятии решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция).

46. В этой Декларации указано, что государства, участвующие в реализации процесса Общевропейской стратегии в области биологического и ландшафтного разнообразия (ОСБЛР), одобряют резолюцию о биологическом разнообразии, представленную Советом ОСБЛР, - резолюцию, в которой предусмотрены девять целей, призванных остановить процесс утраты биоразнообразия к 2010 году. В резолюции также приветствуется одно из наиболее знаменательных достижений Конференции - принятие и подписание Рамочной конвенции о

²² См. веб-сайт http://www.unece.org/env/wgso/index_kyivconf.htm. Доклад о работе Конференции содержится в документе ECE/CEP/96.

²³ ECE/CEP/94/Rev.1.

защите и устойчивом развитии Карпат. В Декларации также с удовлетворением отмечаются роль и деятельность ЮНЕП в области экологической оценки последствий вооруженных конфликтов, ее роль и участие в проведении Киевской оценки, подготовленной Европейским агентством по охране окружающей среды, и ее роль в расширении имеющихся в регионе возможностей по проведению мониторинга и оценки. В Декларации также выражена поддержка работе ЮНЕП по реализации на региональном и глобальном уровнях итогов Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и ее деятельности в области химических веществ.

47. Участники Конференции подтвердили то актуальное значение, которое имеет процесс "Окружающая среда для Европы", и высказались в поддержку дальнейшей реализации этого процесса путем проведения конференций на уровне министров раз в четыре или пять лет, организацией которых будет и далее заниматься подготовительный орган открытого состава "Окружающая среда для Европы", при этом обслуживание будет обеспечиваться Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций. Венгрия, Грузия, Сербия и Черногория заявили о своем желании принять шестую Конференцию "Окружающая среда для Европы".

48. В Пекине 19 сентября 2003 года проходил субрегиональный диалог по природоохранной политике²⁴ под председательством д-ра Клауса Тёпфера, Директора-исполнителя ЮНЕП, и г-на Се Чжэнхуа, министра окружающей среды Китая, который в настоящее время является Председателем совещания северо-восточного субрегиона Азии (Трехстороннее совещание министров по окружающей среде (ТСМОС)). В этом диалоге приняли участие министры, которые возглавляют пять субрегиональных форумов на уровне министров, пять известных руководителей гражданского общества из субрегионов, а также представители ЮНЕП. Этот диалог по вопросам политики преследовал следующие цели: подготовить на региональном уровне материалы в качестве вклада в проведение таких глобальных мероприятий, как сессия Совета управляющих ЮНЕП/Глобальный форум по окружающей среде на уровне министров, а также деятельность в рамках многосторонних природоохранных соглашений; обеспечить форум для обобщения мнений стран Азиатско-Тихоокеанского региона по глобальным вопросам; вынести ЮНЕП рекомендации по важнейшим возникающим экологическим проблемам; а также сформулировать программные установки руководящего характера для эффективного осуществления программы ЮНЕП в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

49. В качестве основных итогов проведения диалога по вопросам политики можно отметить оказание поддержки руководящей роли ЮНЕП на субрегиональном уровне в целом; обеспечение благодаря коллективным усилиям регионального вклада в проведение восьмой специальной сессии Совета управляющих/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров и, следовательно, в работу двенадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию; выработку общей точки зрения, согласно которой стратегию ЮНЕП в отношении этого региона следует дополнительно усилить за счет практических программ, охватывающих трансграничные вопросы и общие проблемы; одобрение предложения ЮНЕП относительно проведения работы в ряде стран в тесном сотрудничестве с координаторами-резидентами Организации Объединенных Наций по линии имеющихся на национальном уровне рамочных соглашений; а также достижение договоренности о том, что диалог должен проводиться на ежегодной основе с участием дополнительных членов.

50. Четырнадцатое совещание Форума министров окружающей среды стран Латинской Америки и Карибского бассейна²⁵ проходило в Панаме 20-25 ноября 2003 года; в его работе приняли участие 27 правительственных делегаций из стран региона и 6 стран-наблюдателей. На Форуме также были представлены 29 международных, региональных, субрегиональных и неправительственных организаций. Участники Форума обменялись мнениями и информацией о возникающих вопросах, касающихся осуществления Инициативы стран Латинской Америки и Карибского бассейна по обеспечению устойчивого развития (ИЛАК), речь идет о таких аспектах, как: регулирование водных ресурсов; санитария и населенные пункты; а также доступ к генетическим ресурсам и совместное использование на справедливой и равной основе выгод от их применения. На Форуме была согласована стратегия осуществления ИЛАК, а

²⁴ См. веб-сайт www.rrcap.unep.org/policy/Final SEPD Meeting report 13 October 03.doc.

²⁵ Окончательный доклад о работе совещания, см. документ UNEP/LAC-IG.XIV/4, имеется на веб-сайте <http://www.pnuma.org/panama/pan04mini-FinalReport.pdf>.

также был решен вопрос об оказании дальнейшего содействия инициативам и вопросам, которые пользуются поддержкой Форума и связаны с Йоханнесбургским планом выполнения решений и с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, особенно это касается таких вопросов, как: здравоохранение и окружающая среда; экологическое просвещение и подготовка кадров; устойчивое производство и потребление; малые островные развивающиеся государства и аспекты финансирования. Участники Форума выступили с решительной поддержкой предлагаемой стратегии ЮНЕП для стран Латинской Америки и Карибского бассейна, а также политики регионализации, которая нашла отражение в решении 22/21 Совета управляющих.

51. Пятнадцатая сессия Совета министров арабских стран, отвечающих за охрану окружающей среды (КАМРЕ), была проведена в Каире 8-9 декабря 2003 года. На совещании были рассмотрены мероприятия ЮНЕП, проводимые в этом регионе, включая подготовку аналитических исследований по изучению состояния окружающей среды в Палестине и Ираке; осуществление Инициативы арабских государств по обеспечению устойчивого развития; подготовку к восьмой специальной сессии Совета управляющих/Глобальному форуму по окружающей среде на уровне министров и к двенадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию; а также другие элементы совместной программы по сотрудничеству. На совещании КАМРЕ было выражено общее мнение о том, что нашедшие отражение в Декларации Абу-Даби²⁶ основные области - водные ресурсы; деградация земель; и регулирование морских и прибрежных ресурсов - должны пользоваться приоритетом в вопросах финансирования при осуществлении Инициативы арабских государств. Что касается аспектов руководства, КАМРЕ намеревается предпринять шаги по расширению своего мандата, с тем чтобы он охватывал вопросы координации предпринимаемых в регионе усилий по достижению целей устойчивого развития.

²⁶ См. веб-сайт <http://www.unep.org/bh/abudhabi.htm>.